SR.1-7

Later references (Edn

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT

Serial Nos 10-13

Jrn for ~~Part B~~ for March 1900

SUBJECT

Appointment of A Shamasastry as a pandit in the Oriental Library, Mysore

SC 10 No 6634/305 d/ 20/1/1900 from the Govt of Edn
Submits certain recommendation in connection with the Oriental Library

SC 11 No 8567-8/Edf 31-96 d/ 24/1/1900 to the Govt of Edn
" Comptroller

W D 1351—GPB—20 000—15-12 15

Sanctions the appointment of A. Shamasastry in Govt Oriental Library

SC 12 No 8082/369 D/25/2/1901 from the Dy of Edn
Requests that certain alterations be made
in the revised Scale

SC 13 No 10411 D/ 19/3/01 to the Dy of Edn
Edf 31-96 & Comptroller
States that the necessary alterations
will be made in G.O 8567-8 D/ 26/1/01
Edf 31-96

Indexed
Marasco Gor Rau

SC 12 No 8082/369 D/25/2/1900 from the D.S of Edn
Requests that certain alterations be made
in the revised Scale.

SC 13 No 10411 D/ 19/3/00 to the D.S of Edn.
Edf 31-96 & Comptroller
States that the necessary alterations
will be made in G.O 1567-8 D/ 26/1/00
Edf 31-96

ed
Marquess for Rev

acquaintance with our
Oriental Library
Dept- where how-
ever is a small
vacancy of Rs 25/
(Vide & Ramasamy
Sastry - dismissed)

* Translator

But Lenga Shamaiy
is already 30 years of
age + his qualifications
unique, it will
not be much to
place him in the
Govt. graded Dept-
— Class C4 — +
Start- him somewhere
abt Rs 60, + on
ordinary promotion
Start on Rs 50, +
Such Dept tries
by

Case of many
ordinary graduates,
& it is desirable
in the ~~present~~ present case
as the means of
securing a scholar
& devote himself
to Oriental Research.

30 Jun 1900

D O

OFFICE OF THE INSPECTOR GENERAL OF EDUCATION
IN MYSORE

Bangalore
Mysore

4 Jan 4 1899

My dear Sir

In my letter No $\frac{5934}{\text{Rs } 190}$ 7

8th Jan 4 1898 I recommended the following promotions for the Consultation of the Curator Oriental Library

1 Pandit Rathnam Kastur Rayo monthly pay Rs 50 chara to be placed in Class CIV (50 may be raised by biennial increments of Rs 10) to start on Rs 60 at once

Confdl — 6/1/1900

My dear Sir

Please send Robinson the enclosed. Kindly ask Shamu Sastri here or Bhatta — It is desirable that the latter should unofficially report the reasons caused by Ramaswamy's death and propose the appointment of Shamu Sastri stating for sanction the increase recommended by him with the employ of Shamu Sastri on the Oriental Library it may be necessary because the distribution of work & pay then respectively declines. Then we must leave

6

Mr Whalley wrote to consult with the Curator - If you see Mr Whalley you may speak him as the subject has been wrote fully on above suggested

Yours

Thomas Hy

D O 9

OFFICE OF THE INSPECTOR GENERAL OF EDUCATION
IN MYSORE

Bangalore-Mysore 26th January 1920

My dear Sir,

As promised in my letter of this morning I return the order relating to the promotions & appointments in the Oriental Library received last evening. The order has not been registered in this office & I am writing to the Inspector General & sending on your note meant for him.

Yours sincerely

T. R. Venkataswamy Rao

L. Anantaswamy Rao Esq

10

Bangalore,
26/1/1900

My dear Sir

The Inspector General has gone on tour towards the South & he is expected back here on the 5th ~~Inst~~ Proximo I will send your note to him

I believe the order you refer to is in the office & I will send it to you in the course of the day

Yours sincerely
T R Venkatarama Iyer

L Ananthasamy Esq Vakil

Note

In his letter No. 6634/305 d 20th Janry 1900 the I Gl reported that Candut G Ramaswami Sastru was an assistant Candut

In his present communication he reports that G. Ramaswami Sastru was a Translator on the temporary Establishment and that Govt order No 85-67-68 d 24th January 1900 was based on the incorrect information given in the 1st of the letters cited above; the result being that L Sreenivasachar who was an assistant Candut on the permanent Establishment was designated Translator on the temporary Establishment

L L Sreenivasachar was the Assistant Candt

The error now pointed out by the I Gl may now be corrected

Subs for orders with a draft

KLS
6/3/00

14/3/1900

OFFICE OF THE
6904
DEWAN C MYSORE
22-1-900

Ed 329

1899-1900

From

The Inspector General of Education
in Mysore

To The Secretary to the Govt of Mysore
General & Revenue Depts
Bangalore

No 6634
Dated 20th
Received 20th January 1900.

Enclosure No.

Subject

Submitting certain recommendations in connection with the Oriental Library

22/1/1900

Submitted with the report
Schedule & a proforma etc

KLG
23/1/1900

Laid to the Hon'ble Dewan
with a draft KL 23/1/1900

Urgent

Ldn 06]

OFFICE OF INSPECTOR GENERAL OF EDUCATION IN MYSORE

No 6634/305

Bangalore, 20th January 1900

From

H J BHABHA, Esq.,

Inspector General of Education in Mysore

To

The Secretary to the Government of Mysore,
General and Revenue Departments,
Bangalore

SIR,

I have the honour to inform you that Pandit G Ramaswamy Sastri Assistant Pandit of the Oriental Library whose pay was Rs 25 a month recently died of plague. I recommend that the vacancy caused by his death may be filled up by the appointment of Pandit R Shama Sastri B A, who after passing the Vidwat Examination in Sahitya studied English and passed the B A Degree Examination last year A Pandit of Shama Sastri's qualifications is likely to do much useful work in the Oriental Library As however the title Pandit G Ramaswamy Sastri's pay is too small for a scholar of Shama Sastri's qualifications I recommend that he may

1 Rs. 60

2 The late Pandit Ramaswamy Sastry was engaged in translating the Yoga Ratnakara for which work a knowledge of Hindu medical science is necessary. Some special arrangements will have to be made even after Pandit Rama Sastri's appointment to carry on the work.

3 I take this opportunity to invite your attention to the recommendations made in my letter No. 5934/190 of 8th January 1898. Pandit Taranath Kasturi Rangachar and Mr. S. Narasimhachar have both done excellent work in editing and publishing rare Sanskrit and Kannada works and richly deserve promotion. I recommend that both of them may be placed in C class IV with a starting pay of Rs. 60. The Proof Reader on Rs. 15 has had very hard work to do. I recommend that his pay may be increased to Rs. 20. The three peons each on Rs. 6 and the Sweeper on Rs. 4 have all worked satisfactorily for several years. As living is costly in Mysore and their work and responsibility have largely increased since the addition of the Art Ware Department to the Library, I recommend that each of them may be given an increase of 1 Re. and that an additional peon on Rs. 6 may be sanctioned. The present number of peons has been found to be quite insufficient when the Curator or any of his Assistants has to go out of Bangalore in search of MSS.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant

95

17

Read —

Correspondence ending with Docket No $\frac{5222}{179}$ d 17th December 1898, from the DGl of Education, in Mysore, on the Subject of revising the Scale of pay of the Establish-ment of the Govt Oriental Library at Mysore

Subsequent D O Corres-pondence on the Subject

The following letter No $\frac{6634}{305}$ d 20th January 1900 from the same officer

(Print in extenso)

Order thereon No $\frac{6567-681}{Ed\ F\ 31-96}$ Dated 24th January 1900.

Under the circumstances represented in the letter from Govt are

12944
aff
Issue in usual
draft for print
in duplicate
AH
23/1/1900

Ed
360 of 1897

Print of this
letter to
be printed
in duplicate
AH
23/1

Resolution made
KR
1/2/00

the appointment of A N
Shama Sastri BA, who
has passed the Mysore Vid-
-wat Examination, as ~~an~~
~~assistant~~ Pandit in the
Govt Oriental Library,
Mysore, in Class C IV (Rs 50 - 10/2 - 100)
of the Education Depart-
-ment, with a starting
pay of Rs 60 per mensem,
in the place of Assistant
Pandit G Ramaswami Sastri
deceased Pandithatnam
Kasturi Rangachar (Travel
-ling Pandit who will have the style of Pundit)
and S G Nara
Simhachar (Librarian), who
are reported to have done
good work in the Library,
will also be placed in Class
C IV (Rs 50 - 10/2 - 100) with a
starting salary of Rs 60
each per mensem The
small increase of Rs 5 recom
-mended for the Proof Reader
and of Re 1 each for the
menial servant

95

the appointment of an additional peon on Rs 6, per mensem, are also sanctioned

2 It is hoped that with the appointment of the present Pandit & of Sharma Sastri the translation & preparation will be completed at an early date and that no special arrangements will be necessary —

GH
23/1/1900

3. The revised scale of ~~the~~ Establishment ~~of the~~ ~~Office~~ will take effect from 1-4-1900 Oriental Library will be as follows

Here enter the Statement (Setup)

~~Director of Public Instruction~~ ~~Director of Education~~ ~~Secretary~~

By Secretary

RGS
23-1-1900

To

The I Gl of Edn in Mysore
comptroller to the Govt of Mysore

96 (8) 1899-1900

GOVERNMENT OF MYSORE

EDUCATION

PROCEEDINGS

Dated 21th January 1900

No 8567 68
Ed F 31 96

Revising the scale of the pay of the Establishment of the Government Oriental Library at Mysore

EBP—10-2 1900—200

READ—

Correspondence ending with docket No 5222—179 dated 17th December 1898 from the Inspector General of Education in Mysore on the subject of revising the scale of pay of the establishment of the Government Oriental Library at Mysore

Subsequent D O correspondence on the subject.

The following letter No 6631—305 dated 20th January 1900 from the same Officer

I have the honor to inform you that Pandit G Ramaswami Sastri, Assistant Pandit of the Oriental Library whose pay was Rs 25 a month recently died of plague. I recommend that the vacancy caused by his death may be filled up by the appointment of Pandit R Shama Sastri B A who after passing the Vidwat Examination in Sahitya studied English and passed the B A, Degree Examination last year A Pandit of Shama Sastri's qualifications is likely to do much useful work in the Oriental Library As however the late Pandit G Ramaswami Sastri's pay is too small for a scholar of Shama Sastri's qualifications, I recommend that he may be placed in Class C IV with a starting pay of Rs 60

2 The late Pandit G Ramaswami Śastri was engaged in translating the Yoga Ratnakara for which work a knowledge of Hindu medical science is necessary Some special arrangements will have to be made, even after Pandit Shama Sastri's appointment to carry on the work

3. I take this opportunity to invite your attention to the recommendations made in my letter No 5934—190 of 8th January 1898 Panditaratnam Kasturi Rangachar and Mr S G Narasimhachar have both done excellent work in editing and publishing rare Sanskrit and Kannada works and richly deserve promotion I recommend that both of them may be placed in C Class IV with a starting pay of Rs 60 The Proof Reader on Rs 15 has had very hard work to do I recommend that his pay may be increased to Rs 20 The three peons each on Rs 6 and the sweeper on Rs. 4 have all worked satisfactorily for several years As living is costly in Mysore and their work and responsibility have largely increased since the addition of the Artware Department to the Library I recommend that each of them may be given an increase of rupee one and that an additional peonon Rs 6 may be sanctioned The present number of peons has been found to be quite insufficient when the Curator or any of his Assistants has to go out of Mysore in search of manuscripts.

No 8567 68—Ed. F 31 96, DATED BANGALORE, 24TH JANUARY 1900

ORDER THEREON—Under the circumstances represented in the letter read above, Government are pleased to sanction the appointment of R Shama Sastri, B. A, who has passed the Mysore Vidwat Examination, as 2nd Pandit in the Government Oriental Library, Mysore, in Class C IV (Rs 50— °—100) of the Education Department with a starting pay of Rs 60 per mensem, in the place of Assistant Pandit G Ramaswami Sastri, deceased Panditaratnam Kasturi Rangachar (Travelling Pandit who will hereafter be styled 1st Pandit) and S G Narasimhachar (Librarian) who are reported to have done good work in the Library will also be placed in Class C IV (Rs 50—½—100) with a starting salary of Rs 60 each per mensem The small increase of Rs 5 recommended for the Proof Reader and of rupee one each for the menial servants and the appointment of an additional peon on Rs 6 per mensem, are also sanctioned

2 It is hoped that with the assistance of the present Pandits and of Shama Sastri the translation of Yoga Ratnakara will be completed at an early date and that no special arrangements will be necessary

Education, dated 24th January 1900

3 The revised [illegible] the establishment of the Oriental Library, as shown under will take effect from 1st February 1900 —

	Present establishment		As now proposed		
	Details.	Amount	Details	Amount	
		Rs		Rs	
1	Travelling Pandit	50	1st Pandit	60 in grade (50— °—100)	
1	Assistant Pandit	25	2nd Pandit	60 in grade (50— —100)	
1	Librarian	50	Librarian	60 in grade (50—10—100)	
1	Translator (temporary)	25	Translator (temporary)	25	
1	Proof Peader	15	Proof Reader	20	
3	Peons on Rs 6	22	Three on Rs 7	26	Increase at Re 1 each
1	Sweeper on Ps 4		One on Rs 5		
	Nil		One on Rs 6 (additional)	6	
	Total	187	Total	257	
			Increase	70	

Since corrected into 4 & offices, designation Asst Cashier (vide subsequent correspondence)

C SREENIVASIENGAR,
Secy to Govt, Gen & Rev Depts

To—The Inspector General of Education in Mysore
The Comptroller to the Government of Mysore

Lxd —H A R

8458 Ed 404
6-3-00

[Edn 54A]

1900

From

The Inspector General of Education
in Mysore

To The Secretary to the Government of Mysore in the Revenue and General Departments

Dated Camp Malbagal, 25 Feb 1900

Despatched

Received

General No 8087
No 369

Enclosure No

Edn
36 of 1897

With reference to Government Order No 8567-68—Ed 7 31—96 dated 24th January 1900 has the honour to request that the designation of the fourth officer on the revised establishment of the Oriental Library as given on page 2 of the above printed order may be altered to Assistant Pandit The late Pandit S Ramaswamy Sastri whose pay of Rs 25 has been utilised for providing the pay of Pandit R Shama Sastri BA was a Translator on the temporary establishment, but Pandit Shama Sastri has been appointed Second Pandit on the permanent establishment.

Assistant Pandit S Srinivasa Char

Note different from what was send in letter No 6634 305-

d 20-1-1901

who has been on the permanent P establishment will continue as such and he will take the fourth place on the revised establishment on his own pay of Rs 25 there being no (temporary) Translator in future

H J Bhabha
Inspector General

Read. 41

Docket No. 6082/369 d 25th Febr 1900, from the I GC of Edn, in Mysore, requesting that the designation, "Translator (temporary)", of the fourth officer on the revised scale of Establishment of the Oriental Library, as given on page 2 of Govt Pro No. 8567-68/Ed F 31-96 d. 24th January 1900, be altered into "Assistant Pandit" and explaining the circumstances under which such alteration is necessary

Order thereon No. 1041 1-12/Ed F 31-96 Dated 19th March 1900

Pandit R Shama Sastri BA having been appointed as IInd Pandit on the permanent Establishment of the Oriental Library, in place of G Ramaswami Sastri, deceased, the abkountment of [illegible]

Rec 70 Rs 11/4/00

13 IV 00

42

of "Translator (temporary)"
which the deceased held
ceased to exist from the date
f Govt order No $\frac{8567-68}{\text{Ed F 31-96}}$ dt
24th January 1900

2) L Sreenivasachar who was
already an "assistant Candt"
will continue to be styled as such
~~in~~ the revised scale

3) The necessary alterations will accordingly
be made in Govt order of the 24th
January referred to above

14/3/1900

dt 15/3/1900

Secretary

Hlds

13/3/00

To The Dfl of Edn in Mysore
Comptroller to the Govt of Mysore